

Media Release: 9 October 2014

Descendants farewell Lindauer Māori portraits for historic European tour

Exhibition partners:





Supporting partner:



Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki is part of:





Image credit: Gottfried Lindauer, Rewi Manga Maniapoto, 1882, oil on canvas, Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, gift of Mr H E Partridge, 1915

This Saturday 11 October 2014, Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki will host a historic gathering as descendants of the painter Gottfried Lindauer, his patron Henry Partridge and his Māori sitters come together to farewell a collection of important 19th-century portraits.

The landmark occasion acknowledges the departure of 48 Māori portraits by the late 19th-century painter, Gottfried Lindauer, as they tour to be exhibited in Berlin, Germany and Pilsen, Czech Republic. The farewell event will acknowledge the significance of this milestone in the life of the artworks, and the first departure of the collection of works from New Zealand shores in over 100 years.

Descendants of the subjects of the paintings will gather at Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki alongside descendants of Lindauer and those of Auckland businessman Henry Partridge who commissioned the works and donated the collection to the gallery in 1915. Gallery Director, Rhana Devenport and her team will welcome the descendant communities early Saturday morning, providing them with an opportunity to meet, exchange stories and farewell the taonga on its momentous journey.

'As taonga, these paintings have priceless cultural value for New Zealand and even more significance for the descendants of the subjects, the artist and his benefactor,' says Devenport. 'We have established relations with the descendant communities over many years, and this event presents a valuable opportunity to connect the portraits with the living relatives for whom they have particular resonance. It's not just a part of the history of

these artworks, but also a chance to acknowledge their on-going importance in a modern context.'

The Nationalgalerie (National Gallery), part of the Staatliche Museen zu Berlin (National Museums in Berlin), will present an exhibition focused on Lindauer's portraits at the Alte Nationalgalerie (Old National Gallery) from 19 November 2014 to 12 April 2015. The portraits will then travel on from Berlin to Lindauer's birthplace of Pilsen for another exhibition from May until July 2015 at the Západočeská galerie v Plzni (Gallery of West Bohemia in Pilsen).

Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki holds 63 Lindauer portraits in the Partridge Collection, of which 44 will be presented in both Berlin and Pilsen, along with four portraits from Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa's collection.

- ENDS -

This project is undertaken in partnership with Toi Māori Aotearoa – Māori Arts New Zealand.

About Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki: www.aucklandartgallery.com

About the Nationalgalerie: Verein der Freunde der Nationalgalerie www.freunde-der-nationalgalerie.de, Alte Nationalgalerie (Old National Gallery), Staatliche Museen zu Berlin (National Museums in Berlin) www.smb.museum/en/home.html

About the Gallery of West Bohemia in Pilsen: www.zpc-galerie.cz

Image credit

Gottfried Lindauer

Rewi Manga Maniapoto, 1882
oil on canvas

Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, gift of Mr H E Partridge, 1915

About Gottfried Lindauer (1839 – 1926)

Gottfried Lindauer was born in Pilsen, Bohemia, trained at the Academy Fine Arts in Vienna and immigrated to New Zealand in 1873. He became renowned for his portraits of Māori and depictions of Māori life at a time when it was incorrectly thought Māori were dying out. Lindauer travelled extensively around New Zealand, notably Auckland, Nelson, Christchurch and Napier. He returned to Britain for an exhibition in London in 1886 but settled down at Woodville, north of Wellington, where he died in 1926.

About the Partridge Collection

The Lindauer paintings were donated to Auckland Art Gallery in 1915 by Auckland businessman Henry Partridge on the proviso that the people of Auckland raise £10,000 for the Belgian refugee relief fund. The money was raised and the paintings became known as the Partridge Collection. The Partridge Collection comprises 70 paintings of which there are 62 portraits and eight paintings depicting scenes from Māori life at the time.

About Gottfried Lindauer's celebrated 19th century Māori portraits

www.lindaueronline.co.nz
This site is also a repository for the stories of the descendant communities.

For more information please contact:

Tae Allison

Communications Officer Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki **P** +64 9 307 7706 M +64 27 291 9953



Tuku Pāpaho: 9 Whiringa-ā-nuku 2014

Ka poroporoaki ngā uri i ngā whakaahua Māori a Lindauer mo te haere whakahirahira i Ūropi

Exhibition partners:





Supporting partner:



Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki is part of:





Whakaahua tohu: Gottfried Lindauer, *Rewi Manga Maniapoto*, 1882, hinu ki kānawehi, Toi o Tāmaki, koha nā Mata H.E. Partridge, 1915

A tēnei rāhoroi 11 Whiringa-ā-nuku 2014, ka whakatau a Toi o Tāmaki i tētahi rauika whakahirahira i te huihuinga tahi o ngā uri o Gottfried Lindauer, o Henry Partridge, o ngā hunga i whakaahuatia hoki, ki te poroporoaki i ngā kōwaiwai whakaahua mana nui o te 19 rau tau.

Ko taua wā mana nui hei tohu i te haerenga o ngā 48 kōwaiwai Māori a taua tohunga toi o ngā kau-mā-iwa rautau, i te whakawhitinga atu ki Pearīni i Tiamani, me Pilsen i te Czech Republic. Ko te poroporoaki nei he tohu i te mana nui o tēnei wā whakahirahira i te ao o aua kōwaiwai, ā, me te wehenga tuatahi atu i Aotearoa o taua kohikohinga neke atu i te rau tau.

Ko ngā uri o rātou i whakaahuatia ka huihui mai ki te Toi o Tāmaki i te taha o ngā uri o Lindauer, me ngā uri hoki o te tangata pākihi o Tāmaki, o Henare Partridge nāna nei i whakarite ngā kōwaiwai, a ka kohatia ki te Toi o Tāmaki i te tau 1915. Ka whakatauria e te Tumuaki o te Whare Toi, e Rhana Devenport me āna kaituari ngā manuhiri uri hono i te atatū o te rāhoroi, kia whai wā ai ki te tūtakitaki, ki te whakawhiti kōrero, ki te poroporoaki hoki i ngā taonga ki tō rātou hīkoi whakahirahira.

'Kahore i tua atu te mana o ngā taonga nei mō Aotearoa, nui rawa atu hoki mō ngā uri o rātou i tāraitia, mō ngā uri o te tohunga toi, ngā uri hoki o te kaituku,' hei tā Devenport. 'Kua roa kē te wā hono tahi ki ngā uri i ngā hurihanga tau nei, nā, ko tēnei huihuinga he wā hei hono i ngā

kōwaiwai ki ngā uri tupu hōhonu nei te pānga. Ehara i te wāhanga whakapapa noa iho o ēnei taonga, engari he wā whakanui i te mana motuhake me te āria mau tonu i te ao hurihuri nei.'

He wāhanga te Whare Toi Matua (Nationalgalerie) o te Wharetaonga Matua o Pearīni (Staatliche Museen zu Berlin), ko ia hei whakatū tirohanga mō ngā taonga a Lindauer i te Toi Matua Tawhito (Alte Nationalgalerie) atu i te 19 Whiringa-ā-rangi 2014 ki te 12 o Paenga-whāwhā 2015.

Kei te Toi o Tāmaki e 63 kōwaiwai a Lindauer i tā Patridge Kohikohinga, e 44 ka whakairia i Pearīni me Pilsen i te taha o ngā kōwaiwai e whā mai i tā Te Papa o Tongarewa kohikohinga.

- EKA MUTU -

Ka whakahaere honotia tēnei kaupapa ki Toi Māori Aotearoa.

Mō te Toi o Tāmaki: www.aucklandartgallery.com

Mō te Nationalgalerie: Verein der Freunde der Nationalgalerie <u>www.freunde-der-nationalgalerie.de</u>, <u>Alte Nationalgalerie</u> (Te Toi Matua Tawhito), Staatliche Museen zu Berlin <u>www.smb.museum/en/home.html</u>

Mō te Whare Toi o West Bohemia i Pilsen: www.zpc-galerie.cz

Whakaahua tohu

Gottfried Lindauer Rewi Manga Maniapoto, 1882, hinu ki kānawehi, Toi o Tāmaki, koha nā Mata H.E.Patridge 1915

Ko Gottfried Lindauer (1839-1926)

I whānau mai a Gottfried Lindauer i Pilsen, Bohemia, i akona i te Whare Wānanga Toi i Vienna ka whakatere mai ki Aotearoa i te tau 1873. Ka rongonui ia i āna kōwaiwai Māori me te nohoanga āhua Māori o taua wā, me te pōhehe hoki i taua wā kua memeha atu te iwi Māori. He whānui te hīkoi a Lindauer i Aotearoa, anā ki Tāmaki Makaurau, ki ki Whakatū, ki Ōtautahi, ki Ahuriri. i hoki ia ki Rānana i 1886, engari ka noho tūturu ki Woodville i te raki o Pōneke, mate atu ki reira i te tau 1926.

Tā Partridge Kohikohinga

Ka tuku kohatia e te tangata pākihi, e Henare Partridge, ngā kōwaiwai a Lindauer ki te Toi o Tāmaki i 1915, i runga i te whakatau kia kohikohia 10,000 pāuna e rātou o Tāmaki hei pūtea tautoko i te hunga kore o Pehiamu(Belgium). Ka kohia te pūtea, ka tau te ingoa ki nga kōwaiwai ko tā Partridge Kohinga. 70 ngā kōwaiwai kei te Partridge Kohinga, 62 whakaahua tangata, e waru e whakamārama ana i te āhua noho Māori i taua wā.

Mō Ngā Kōwaiwai Māori Whakahirahira o te 19 rautau www.lindaueronline.co.nz Ko tēnei he wāhi anō hoki mō ngā kōrero a ngā hāpori uri.

Hei whakamārama whānui atu whakapā mai koa:

Tae Allison Kaihono Toi o Tāmaki P +64 9 307 7706

M +64 27 291 9953